

INHALT

I	Aus: <i>Sympathetic Magic</i> (1980)	
Inventors / Die Erfinder		10
Air / Luft		12
Jew / Jude		18
Sympathetic Magic / Sympathetische Magie		22
Sweet Easel / Gute Staffelei		24
Washington Heights, 1959		26
Flying / Fliegen		30
II	Aus: <i>Days We Would Rather Know</i> (1984)	
October Sestina: The Shadows / Sestinen im Oktober: Die Schatten		34
The Bitter Truth / Bittere Wahrheit		38
Juliek's Violin / Julieks Geige		42
A Photograph of Giacometti / Ein Foto von Giacometti		46
Poem by Someone Else / Gedicht eines anderen		48
The Woman Inside / Die Frau in mir		50
Days We Would Rather Know / Bessere Zeiten		52
What I Believe / Was ich glaube		54
Praise / Lob		56
III	Aus: <i>Against Romance</i> (1987)	
Against Romance / Gegen Romantik		60
Academic Suppers / Heilige Hallen		62
The Tip of the Iceberg / Die Spitze des Eisbergs		64
The New Story of Your Life / Dein neues Leben		66
Somewhere Else / Woanders		68
Patience / Geduld		70
Halved / Halbiert		72
Dusk: Mallards on the Charles River / Dämmerung: Enten auf dem Charles River		74

IV	Aus: <i>The Wages of Goodness</i> (1992)	
Aubade / Morgenlied		87
The Bear / Der Bär		80
Ordinary Heartbreaks / Gewöhnlicher Kummer		82
Letters Floating around Ellis Island / Buchstaben, die um Ellis Island schwimmen		84
United Jewish Appeal / »United Jewish Appeal«		86
Cherries / Kirschen		90
And the Wages of Goodness Are Not Assured / Und der Lohn für das Gute ist nicht garantiert		92
V	Aus: <i>Dusty Angel</i> (1999)	
Falling Asleep in at the Erotic Mozi / Einschlafen in der Erotischen Mozi		96
Hotels / Hotels		98
The Art of Poetry / Dichtkunst		100
VI	Aus: <i>AND</i> (2009)	
And How Shall the Orchestrations of the Night ...? / Und wie sollen die Orchestrierungen der Nacht ...?		106
And the Nomenclature of Love Contains a Sadness / Und die Nomenklatur der Liebe birgt ein Trauriges in sich		108
And the Self that Was My Old Self Is Still within Me / Und das Selbst, mein früheres Selbst, lebt noch in mir		110
And there Was No More to Give to the World / Und weiter war der Welt nichts mehr zu geben		112
VII	<i>Neue Gedichte seit 2010</i>	
Poetry Love / Liebe zum Dichten		118
Guide / Wegweiser		122
Pills / Pillen		124
Fin de Siècle / Fin de Siècle		126
QUELENNACHWEISE		129